

 **MONSTER**[®]

turbine
PRO[™]

Professional In-Ear Speakers[™]

 quick start guide and warranty	1
 guide de démarrage rapide et garantie	18
 orientierungshilfe und garantiebestimmungen	35
 snelstarthandleiding en garantie	52
 Guida rapida e garanzia	69
 Garantía y guía inicial rápida	86
 guia de iniciação rápida e garantia	103
 οδηγός γρήγορης εκκίνησης και εγγύηση	120
 hızlı başlangıç kılavuzu ve garanti	137
 stručná referenční příručka a informace o záruce	154
 Rýchly návod na použitie a záruka	171
 Краткое руководство по запуску и гарантия	188

REKLAMAČNÝ NÁROK

AKO REKLAMOVATĚ. V prípade, že sa produkt poškodil, musíte postupovať podľa týchto pokynov: (1) Zavolajte spoločnosť Monster do dvoch (2) mesiacov od momentu, kedy objavíte chybu výrobku (alebo od momentu, kedy mala byť zistená, ak ide o zjavnú chybu výrobku); (2) informujte nás podrobne o tom, ako k poškodeniu došlo; (3) vyžiadajte si overovacie číslo návratky; (4) po doručení reklamačného formulára (ktorý vám môžeme poslať po vyplnení reklamačného nároku) tento formulár celý vyplňte; (5) zašlite spoločnosti Monster výrobky na overenie poškodenia spolu s kópiou dokladu o zaplatení za tieto výrobky, vyplnený reklamačný formulár (obsahuje aj pokyny na zaslanie) a balik označte overovacím číslom návratky, prepravu hradí spotrebiteľ (náklady na dopravu budú preplatené, ak to spadá pod túto obmedzenú záruku).

TELEFÓNNE ČÍSLA. Spojené štáty, Ázia, Tichomoríe a Latinská Amerika: 1 877 800-8989 alebo 415-840-2000, Kanada 866-348-4171, Írsko 353 65 68 69 354, Belgicko 0800-79201, Česká republika 800-142471, Dánsko 8088-2128, Fínsko 800-112768, Francúzsko 0800-918201, Nemecko 0800-1819388, Grécko 800-353-12008, Taliansko 900-982-909, Holandsko 0800-0228919, Nórsko 800-10906, Rusko 810-800-20051353, Španielsko 900-982-909, Švédsko 020-792650, Veľká Británia 0800-0569520

ĎALŠIE POSTUPY. Spoločnosť Monster určí, či došlo k chybe produktu. Spoločnosť Monster vás môže podľa vlastného uváženia nasmerovať do servisného centra, kde získate odhad nákladov na opravu. Ak sa požaduje odhad nákladov na opravu, spotrebiteľ dostane pokyny, ako správne požiadať o odhad a výslednú faktúru poslať spoločnosti Monster na úhradu. Všetky poplatky za opravu môžete dohodnúť so spoločnosťou Monster.

ČASOVÝ RÁMEC. Ak podáte reklamačný nárok a úplne splní všetky podmienky tejto obmedzenej záruky, náhrada bude vykonaná do štyridsaťpäť (45) dní od prijatia reklamačného nároku (do tridsať (30) dní, ak spotrebiteľ býva na území USA), ak sa nevyskytnú žiadne prekážky brániace tomuto procesu, ktoré spoločnosť Monster nemôže nijako ovplyvniť.

Ver.081809 – GLOBAL

©2003-2009 Monster, LLC

„Monster Cable“, „Monster“, „logo M“, „Turbine Pro“, „logo Turbine Pro“, „Magnetic Flux Tube“, „In Ear Speakers“, produkt a obal sú obchodnými značkami alebo registrovanými obchodnými značkami spoločnosti Monster Cable Products, Inc. alebo jej pobočiek v Spojených štátoch alebo iných krajinách

Информация от главы компании Monster

Здравствуйте. Меня зовут Ноэль Ли, я – глава компании Monster Cable и создатель профессиональных наушников Turbine Pro™ Professional In-Ear Speakers.™ Спасибо за выбор наушников Turbine Pro. Для меня, страстного фаната музыки, занимающегося совершенствованием звучания, цель разработки Turbine Pro заключалась в поиске звучания,

которое радует слух серьезных меломанов и профессионалов и которое может быть с вами везде. Отсюда возникло название “In-Ear Speakers”. Этот продукт разработан для узкого круга приверженцев качественного звучания, которые желают слышать каждый нюанс мелодии. Никакие затраты не были уменьшены во время разработки и производства этих наушников.

Высочайшее качество звучания в любом месте

Я слушаю музыку на своем iPod® во время ходьбы гораздо чаще, чем в домашней обстановке, на своей высокопроизводительной аудиосистеме. Я уверен, что у вас возникают такие же ограничения по причине плотного графика работы. Но я не буду слушать музыку, если не смогу услышать ее в идеальном качестве, доступном инженерам звукозаписи, продюсерам и музыкантам. Я не хочу нарушать хорошее впечатление от музыки, слушая ее на компромиссной системе.

Я уверен, что это решение подойдет для большинства из вас (профессиональных инженеров, музыкантов и продюсеров). Вы привязаны к своей студии даже дома и у вас нет достаточно хороших портативных колонок, дающих возможность услышать в пути все то, что вы слышите в студии.



Наушники Turbine Pro способны изменить все это. Я полагаю, что вы найдете звучание Turbine Pro столь же чистым и восхитительным, как и звучание любой из мощнейших систем, которые вам доводилось слышать, или любого студийного монитора. Я также позволю себе утверждать, что вы сможете услышать все нюансы и тонкости в музыке, которые вы раньше не могли услышать ни на одной системе.

Переключатель игры

Улучшенное звучание позволит вам стать ближе к музыке и музыканту, создавшему ее. Мы надеемся, что Turbine Pro изменят ваше восприятие музыки. Уверен, что они помогут вам получить больше удовольствия от прослушивания музыки во время движения, поскольку впечатление от звучания будет сопоставимо с тем, которое вы получите в своей студии от любой из самых совершенных акустических систем в мире.

Ушные вкладыши SuperTip™

Занимаясь совершенствованием звучания, не стоит забывать о том, что ни одна деталь не должна быть упущена. Будучи меломаном или профессионалом в области звука, вы осознаете важность звукоизоляции. В наушниках- вставках эту функцию выполняют ушные вкладыши. Мы получили множество восхищенных отзывов о ранее разработанных ушных вкладышах. Но мы превзошли их, создав потрясающие новые вкладыши, обеспечивающие студийную звукоизоляцию даже в шумной среде. Они носят название SuperTips и являются исключительным продуктом Monster. Вы не найдете им аналогов по дизайну и производительности. Все нюансы и тонкости, которые Turbine Pros способны воспроизвести, с точностью улавливают эти особенные вкладыши.

Неслышанная пожизненная гарантия

Я предлагаю исключительную гарантию на наушники Turbine Pro, поскольку, как и вы, часто во время путешествий использую наушники в жестком режиме эксплуатации. И как любой человек, я боялся необходимости замены пары наушников стоимостью \$300. Поэтому мы исключили эту необходимость. Помимо предоставления пожизненной гарантии изготовителя мы предлагаем возможность одноразовой замены ваших Turbine Pros даже в том случае, если их поломка произошла по ВАШЕЙ вине.

Проектная группа Monster

Я хочу выразить признательность всей проектной группе Turbine Pro. Эта группа реализовала новую технологию, методы изготовления, а также новые способы измерения и средства проектирования, позволившие нам сделать нашу работу по созданию того, во что мы верили, – лучших в мире наушников. Это группа страстных и целеустремленных личностей.

Мы надеемся, что вы получите такое же большое удовольствие от прослушивания музыки в наших наушниках, как и то, которое мы испытали в процессе их создания.

Пожалуйста, оставьте свои комментарии на сайте www.monstercable.com/TurbineProReview

Искренне ваши,



глава компании Monster
и проектная группа Turbine Pro

Характеристики продукта Turbine Pro™

- **Улучшенная конструкция ушных динамиков In-Ear Speaker™**
Малый вес, расширенный драйвер диапазона обеспечивает превосходную точность
- **Полностью металлический корпус**
Глушит нежелательные резонансы и создает чистое звучание
- **Звукоизолирующие ушные вкладыши с профессиональным звучанием**
Перенесут вас туда, где будете только вы и музыка
- **Профессиональная система для разгрузки натяжения кабеля**
Прочная конструкция выдерживает тяжелые нагрузки
- **Прямой угол коннектора**
Надежно удерживает плеер так, чтобы он вам не мешал. Снижает уровень снашивания. Идеально подходит для перелетов.
- **Проводники из микронитей**
Сверхтонкие, чрезвычайно гибкие проводники обеспечивают ясное аудиовоспроизведение в мельчайших деталях
- **Магнитная трубка FluxTube®**
Компания Monster использует данную технологию в своих лучших кабелях для динамиков
- **Mini-jack контакты с золотым напылением**
Обеспечивают максимальную скорость передачи сигнала, защиту от коррозии и прекрасный внешний вид
- **Система управления кабелями**
Регулятор и зажим удерживают вес наушников, чтобы они не выпадали из ушей
- **Футляр для ушных вкладышей в форме револьвера**
Благодаря возможности хранения неиспользуемых ушных вкладышей, исключается возникновение беспорядка и потери вкладышей
- **Компактный защитный футляр**
Защищает наушники от повреждения и сохраняет абсолютно новый внешний вид

Важные рекомендации Monster® по работе и безопасности

Ответственно относиться к прослушиванию

Во избежание повреждений органов слуха перед подключением наушников следует убедиться в том, что уровень громкости музыкального проигрывателя уменьшен. Разместив наушники в ушных раковинах, постепенно увеличьте громкость до достижения приемлемого уровня слышимости.

Уровни шума измеряются в децибелах (дБ). Воздействие любого шума мощностью равной или превышающей 85 дБ может привести к постепенной потере слуха.

Следите за использованием. При выборе излишней громкости постепенно начинает ухудшаться слух. Чем громче звучание, тем меньше времени вам следует подвергаться его воздействию. Чем оно мягче, тем больше времени вы сможете его прослушивать. См. таблицу* ниже.

В этой таблице децибел (дБ) сравниваются несколько часто встречающихся звуков, и отображается их влияние на причинение потенциального вреда органам слуха.

ЗВУК	УРОВЕНЬ ШУМА (дБ)	ВОЗДЕЙСТВИЕ
Шепот	30	Очень тихо
Тихий офис	50-60	Комфортный слуховой порог составляет около 60 дБ
Пылесос, фен	70	Навязчивый; мешает проведению телефонных переговоров
Блендер	85-90	85 дБ – уровень, при котором начинают возникать повреждения слуха (8 ч.)
Мусоровоз, бетономешалка	100	Рекомендуется не более 15 минут незащищенного воздействия звуков, находящихся в диапазоне 90-100 дБ
Бензомоторная пила, дрель/отбойный молоток	110	Регулярное воздействие на органы слуха звуков, частота которых превышает 100 дБ (в течение более 1 минуты), приводит к возникновению риска получения необратимых повреждений органов слуха
Рок-концерты (различается)	110-140	Болевой порог начинается в районе 125дБ

*Сведения для таблицы взяты с сайта http://www.nidcd.nih.gov/health/education/teachers/common_sounds.asp

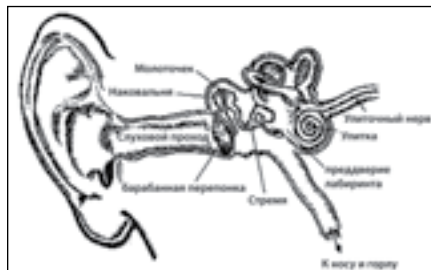
“... обычный человек может без опасения слушать iPod в течение 4,6 часов в день при уровне громкости в 70%”

“... очень важно знать на каких уровнях громкости и в течение которого времени кто-либо слушает музыку”

С сайта <http://www.cbc.ca/health/story/2006/10/19/music-earphones.html>

Воспользуйтесь всеми возможностями вашего оборудования и наслаждайтесь производительностью звучания даже на безопасных уровнях. Наши наушники помогут вам расслышать детали даже на более низком уровне громкости.

Физиология уха и слуха



Для получения дополнительной информации о том, какое воздействие оказывают громкие звуки на ваши уши, а также ссылки на таблицу, перейдите по следующему адресу <http://www.abelard.org/hear/hear.php#loud-music>

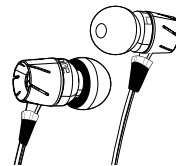
Ответственно относиться к использованию

Не используйте наушники в небезопасной обстановке – во время управления транспортным средством, при переходе улицы или во время любой деятельности/в среде, где требуется сосредоточить все ваше внимание.

Во время ношения наушников опасно водить машину. Кроме того, во многих местах это нелегально, поскольку уменьшаются ваши шансы на то, чтобы услышать звуки устройств безопасности, находящиеся за пределами вашего автомобиля (например, звуковой сигнал, подаваемый другим автомобилем, и сирены спасательных автомобилей).

Не надевайте наушники при вождении машины. Вместо этого воспользуйтесь одним из FM-передатчиков Monster для прослушивания музыки с мобильных устройств.

Узнайте, как установить безопасный уровень прослушивания, а также ознакомьтесь с другими важными руководствами по безопасности от Ассоциации бытовой электротехники на сайте www.ce.org и Фонда исследований глухоты на сайте www.drf.org.

**Выбор ушных вкладышей очень важен для обеспечения профессионального качества звука и комфорта**

Вкладыши на концах наушников Monster Turbine Pro™ позволяют чувствовать разницу между хорошим и великолепным звуком. С правильно подобранными

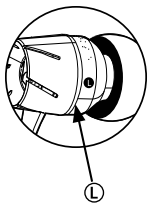
наушниками вы обеспечите себе наилучшую изоляцию от нежелательного внешнего шума, усиленное звучание басов и идеальный тональный баланс. Естественно, в этом случае вы будете чувствовать себя наиболее комфортно. Поскольку уши у каждого человека разные, компания Monster® предоставляет несколько размеров и конструкций вкладышей. Правильно выбрать вкладыш – дело опыта. Попробуйте все ушные вкладыши, входящие в комплект Turbine Pro, чтобы найти тот, какой наилучшим образом соответствует по размеру и форме вашему ушному каналу.

Подберите тот вкладыш, который будет достаточно велик, чтобы хорошо закрывать ушной канал, но не настолько, чтобы быть неудобным.

Футляр для ушных вкладышей в форме револьвера

Поскольку в комплект Turbine Pros входят ушные вкладыши нескольких размеров и форм, мы также поставляем уникальный корпус для ушных вкладышей в форме револьвера, предназначенный для хранения неиспользуемых вкладышей. Его наличие позволит избежать беспорядка и потери ушных вкладышей. Просто вдавите вкладыши в отсеки, чтобы вставить их и надавите на них с оборотной стороны для извлечения.

Правильное установление и удаление ушных вкладышей



ВАЖНО: Левый и правый ушные динамики: На каждом наушнике имеется красная и синяя полосы, а также обозначения «L» и «R».

«L» с синей полосой – левый наушник.

«R» с красной полосой – правый наушник.



1. Для более легкой установки ушных вкладышей можно немного их увлажнить.
2. Возьмите правый ушной динамик в правую руку.
- 3.левой рукой надавите вперед-назад на правый ушной динамик, чтобы распрямить ушной канал.
4. Осторожно вставьте правый ушной динамик, чтобы он полностью и удобно разместился в ухе. НЕ вставляйте наушники слишком глубоко, чтобы полностью не затыкать ушной канал.
5. Повторите эту процедуру для левого уха.
6. По завершении прослушивания медленно вынимайте ушные динамики, используя вращательные движения для постепенного освобождения уха.

Проверка ушных вкладышей Turbine Pro™

Хороший способ для того, чтобы проверить, правильно ли подобран наушник для ушного канала, - щелкнуть пальцами прямо возле уха. Если подбор выполнен правильно, вы не будете чувствовать, что ухо закладывает, а щелчок пальцев будет звучать приглушенно и отдаленно. Если вы отчетливо слышите щелчок пальцев, возможно, подбор выполнен неправильно. Если щелчок пальцев звучит приглушенно и отдаленно, но вы чувствуете, что уши закладывает, как в готовящемся на посадку самолете, это означает, что вы слишком глубоко поместили наушники.

Использование наушников Turbine Pro в самолете или на большой высоте

При использовании Turbine Pros на разных высотах давление воздуха в ушах может меняться, изменяя таким образом слышимый вами звук. Это особенно заметно во время набора и уменьшения высоты во время авиAPERелета. Для устранения этого периодически вынимайте и снова вставляйте наушники Turbine Pros в уши. Еще один полезный совет заключается в проделывании несложного упражнения: зажмите нос и очень аккуратно выдохните через него. Это поможет уменьшить давление в ушных каналах.

Очистка ушных вкладышей

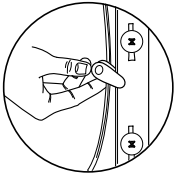
Содержание ушных вкладышей Turbine Pro в чистоте является важным условием обеспечения безопасности и гигиеничного использования.

ВАЖНО: не пытайтесь почистить ушные вкладыши, не снимая их с наушников Turbine Pro. Попадание влаги на чувствительные элементы Turbine Pro™ может

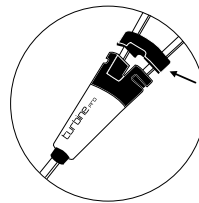
1. Одной рукой возьмите ушной вкладыш, а другой – наушник. Осторожно снимите вкладыш с трубки наушника.
2. Для удаления грязи и ушной серы с ушных вкладышей пользуйтесь теплой водой и мягким мылом. НЕ используйте сильные чистящие средства.
3. Сполосните водой и насухо вытрите ушные вкладыши перед тем как снова надеть Turbine Pro.™
4. Осторожно наденьте ушные вкладыши на наушники Turbine Pro, чтобы они полностью закрыли трубку ушного динамика.

Использование зажима управления кабелем

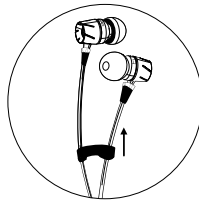
Зажим управления кабелем сконструирован так, чтобы кабель не мешал во время использования, а также чтобы избегать случайного вытягивания наушников из ушей и снять с ушных динамиков нагрузку, вызванную весом кабеля, для обеспечения надежного и комфортного размещения динамиков в ушах.

1. Вставьте ушные динамики Turbine Pro в уши так, как вы это обычно делаете при прослушивании.
- 
2. Прикрепите зажим управления кабелем к рубашке в районе груди или воротника или в наиболее удобном месте на рубашке.
 3. Возьмите кабель выше зажима управления кабелем и потяните слегка вверх, чтобы протянуть его через зажим, создав достаточное ослабление натяжения между ушными динамиками и зажимом для движения головой, и снять натяжение с ушных динамиков. повредить их.

Использование регулятора кабеля



Для лучшего управления кабелем в комплект Turbine Pro™ входит регулятор кабеля. Регулятор кабеля предназначен для снижения риска запутывания при хранении, а также для работы в паре с зажимом управления кабелем для предотвращения раскачивания и отскакивания при использовании.

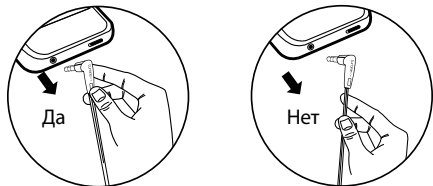


При использовании пододвиньте регулятор примерно на середину расстояния между местом раздвоения кабеля и ушным динамиком и отрегулируйте так, чтобы вам было удобно. Это обеспечит более компактное размещение кабелей и уменьшит их раскачивание и отскакивание.

Чтобы уменьшить вероятность запутывания при хранении, пододвиньте регулятор кабеля к самим ушным динамикам, перед тем как перестать ими пользоваться. Перед использованием вновь отодвиньте регулятор кабеля в исходное положение.

Содержание и хранение

- Если вы не пользуетесь наушниками Turbine Pro™, всегда храните их в защитном футляре (входит в комплект). Держите футляр закрытым в чистом сухом месте.
- Не допускайте попадания жидкости, воздействия температур и повышенной влажности. Не храните в футляре с наушниками Turbine Pro™ другие предметы, которые могут стать причиной повреждения или загрязнения.
- Никогда не выдергивайте провод, чтобы отключить наушники Turbine Pro™ от музыкального плеера.
- Вместо этого для отключения провода возьмитесь рукой за штекер на конце провода и вытащите его.



Обкатка наушников Turbine Pro

Как разношавается новая обувь, так и наушники проходят период обкатки.

Это значит, что со временем немного изменятся характеристики звучания. Но эти изменения – к лучшему. И хотя сейчас ваши наушники Turbine Pro звучат хорошо, однако когда они немного «разносятся», звучание станет еще лучше.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ

Данную ограниченную гарантию предоставляет Monster, LLC., 7251 West Lake Mead Blvd., Las Vegas, NV 89128, USA, (415) 840-2000 («Monster»). Установленное законом или общее право может давать вам дополнительные права или средства правовой защиты, которые не охвачены данной ограниченной гарантией.

ОПРЕДЕЛЕНИЯ

«Адекватное использование» означает использование Продукта в соответствии с рекомендациями производителя и/или инструкциями, изложенными в перечнях материалов и документации, прилагаемых к Продукту.

«Уполномоченный дилер» – любой оптовый торговый посредник или розничный торговец, который (i) уполномочен компанией Monster быть дилером Продукта, (ii) продал вам Продукт в новом состоянии и в его оригинальной упаковке, (iii) имел разрешение на продажу вам Продукта, согласно законодательству и под той юрисдикцией, где вами был приобретен Продукт.

«Формальная гарантийная рекламация» означает рекламацию, поданную в соответствии с разделом «Формальные гарантийные рекламации» настоящего руководства. Вы должны сохранить счет или квитанцию уполномоченного дилера, чтобы иметь право на формальную гарантийную рекламацию.

«Продукт» означает подлинный продукт, который (i) указан в таблице спецификаций ниже, который (ii) вы купили у авторизованного дилера в новом состоянии и в его оригинальной упаковке, (iii) серийный номер которого, если имеется, не был удален, изменен или испорчен.

«Дефект Продукта» означает недостаток Продукта, который приводит к невозможности функционирования Продукта в соответствии с сопроводительной документацией Monster, если только такая неисправность не возникла полностью или частично из-за (a) действий, отличных от адекватного использования, (b) небрежного отношения, неправильного использования любым лицом, не являющимся сотрудником компании Monster's; (в) изменения, переделки или модификации Продукта любым лицом, не являющимся сотрудником компании Monster; (r) ремонта или обслуживания Продукта кем-либо, кто не является уполномоченным лицом компании Monster.

«Гарантийный период» означает временной период, в течение которого компания Monster должна получить вашу формальную гарантийную рекламацию. Гарантийный период начинается с даты покупки Продукта от уполномоченного дилера, что должно быть указано на выданных вам уполномоченным дилером счете или квитанции. Гарантийный период заканчивается по истечении срока, определенного в таблице спецификаций, или после вашей передачи прав собственности на этот Продукт, в зависимости от того, какая из этих дат является более ранней.

«Вы» означает первое лицо, которое купило Продукт в его оригинальной упаковке у авторизованного дилера. Ограниченная гарантия не распространяется на лиц или организации, которые купили Продукт, (i) уже использовавшийся ранее или в неупакованном состоянии, которые (ii) купили Продукт для перепродажи, сдачи в аренду или в целях коммерческого использования, (iii) купили Продукт у кого-либо еще, кроме уполномоченного дилера.

ОБЪЕМ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ

ПРОДУКТЫ. Если Продукт содержал или содержит дефект во время или после покупки вами Продукта у уполномоченного дилера, а Monster получил от вас формальную гарантийную рекламацию в течении двух (2) месяцев после того, как вы обнаружили дефект Продукта (или в случае если он является очевидным дефектом Продукта), и до окончания гарантийного периода, тогда компания Monster обеспечит вам одно из следующих средств защиты: компания Monster произведет (1) ремонт, или исключительно на усмотрение компании Monster, заменит Продукт, (2) возместит вам его стоимость, т.е. сумму, которую вы уплатили уполномоченному дилеру за данный Продукт, если ремонт или замена являются коммерчески нецелесообразными или не могут быть произведены своевременно. В случае если Продукта нет в наличии, компания Monster заменит Продукт похожим равной или большей стоимости. **ПРИМЕЧАНИЕ: ПО ДАННОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ КОМПАНИЯ MONSTER НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ СЛУЧАЙНЫЕ, КОСВЕННЫЕ ИЛИ НЕОЧЕВИДНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ.**

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

ВЫБОР ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА/ ЮРИСДИКЦИИ. Данная ограниченная гарантия и любые споры, возникшие по или в связи с данной ограниченной гарантией («Споры»), должны руководствоваться законами штата Калифорния, США, за исключением конфликтов принципов законности и Конвенции по международной купле-продаже товаров. Суды, находящиеся в штате Калифорния, США, имеют эксклюзивную юрисдикцию по спорам. **ПРОЧИЕ ПРАВА. ДАННАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НАДЕЛЯЕТ ВАС ОСОБЫМИ ЮРИДИЧЕСКИМИ ПРАВАМИ, ВЫ ТАКЖЕ МОЖЕТЕ ИМЕТЬ ДРУГИЕ ПРАВА, ОТЛИЧАЮЩИЕСЯ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ШТАТА И ЮРИСДИКЦИИ, НА КОТОРЫЕ НЕ ПОВЛИЯЕТ**

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ. ДАННАЯ ГАРАНТИЯ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ ТОЛЬКО НА ВАС И НЕ МОЖЕТ БЫТЬ ПЕРЕДАНА ИЛИ ПРЕДОСТАВЛЕНА ДРУГОМУ ЛИЦУ. Если какое-либо из положений данной ограниченной гарантии является незаконным, недействительным или не имеющим силы, это положение рассматривается как частичное нарушение и не затрагивает все другие положения. В случае какого бы то ни было несоответствия между версией ограниченной гарантии на английском языке и версиями на других языках, приоритет отдается версии на английском языке.

РЕГИСТРАЦИЯ. Зарегистрируйте ваш Продукт на сайте: www.monstercable.com/register. Отказ от регистрации вами Продукта не влияет на ваши гарантийные права.

ТАБЛИЦА СПЕЦИФИКАЦИЙ

Модель продукта	Гарантийный период для продукта
MH TVB-P IE CPR	Пожизненный
MH TVB-P IE GLD	Пожизненный

«Пожизненный» значит на протяжении жизни начального покупателя Продукта либо на протяжении времени, в течение которого покупатель владеет Продуктом. Выбирается меньший по времени период.

ФОРМАЛЬНАЯ ГАРАНТИЙНАЯ РЕКЛАМАЦИЯ

КАК ПОДАТЬ РЕКЛАМАЦИЮ. В случае дефекта Продукта следуйте приведенным ниже инструкциям: (1) обратитесь в Monster в течение двух (2) месяцев после того как вы обнаружите дефект Продукта (или в случае если он является очевидным дефектом Продукта); (2) детально объясните, при каких обстоятельствах появился этот дефект; (3) предоставьте подтверждение в компанию Monster, что вы купили Продукт у уполномоченного дилера и у вас имеются оригинальные квитанции в доказательство к этому; (4) получите возвратный авторизационный номер; (5) верните Продукт посредством оплаченной доставки в Monster на проверку повреждений вместе с оригинальным чеком и напечатайте возвратный авторизационный номер снаружи упаковки.

НОМЕРА ТЕЛЕФОНОВ. Если вы приобрели продукт в Соединенных Штатах, Латинской Америке или в Азиатско-тихоокеанском регионе, звоните в компанию Monster, LLC (455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005) по тел.: 1- 877-8008989. Если вы приобрели продукт в другой стране, свяжитесь с Monster Technology International Ltd. по адресу: Ballymaley Business Park, Ennis, Co. Clare, Ирландия. Вы можете отправить письмо или позвонить по одному из следующих адресов: Канада: 866-348-4171, Ирландия: 353-65-68-69-354, Бельгия: 0800-79201, Чехия: 800-142471, Дания: 8088-2128, Финляндия: 800-112768, Франция: 0800-918201, Германия: 0800-1819388, Греция: 800-353-12008, Италия: 900-982 909, Нидерланды: 0800-0228919, Норвегия: 800-10906, Россия: 810-800-20051353, Испания: 900-982-909, Швеция: 020-792650, Великобритания 0800-0569520.

ДАЛЬНЕЙШИЕ ДЕЙСТВИЯ. Компания Monster определит, имеет ли место дефект Продукта. Компания Monster может, на свое усмотрение, направить вас для оценки стоимости ремонта в сервисный центр. Если необходима оценка стоимости ремонта, вы будете проинструктированы, как правильно представить эту оценку и выставить счет на оплату в компанию Monster. Любые расходы, связанные с ремонтом, могут обсуждаться компанией Monster.

ВРЕМЕННЫЕ РАМКИ. Если вы направили формальную гарантийную рекламацию и ваш случай полностью соответствует условиям и правилам данной ограниченной гарантии, компания Monster сделает все возможное, чтобы устранить проблему в течение тридцати (30) дней после получения формальной гарантийной рекламации, если вы проживаете в США, и сорока пяти (45) дней, если вы проживаете в другой стране, при отсутствии препятствий, не зависящих от компании Monster.

Ver.081809 – GLOBAL

©2003-2009 Monster, LLC

«Monster Cable», «Monster», «логотип M», «Turbine Pro», «логотип Turbine Pro», «Magnetic Flux Tube» «In Ear Speakers»: данный продукт и упаковка являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками компании Monster Cable Products, Inc. или ее дочерних предприятий в США

 **MONSTER**[®]

turbine
PRO[™]

Professional In-Ear Speakers[™]



©2010 Monster, LLC

Monster Technology International, Ltd • Ballymaley Business Park • Gort Road, Ennis, Co. Clare, Ireland